

**2017澳門國際龍舟賽**  
**Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau 2017**  
**2017 Macao International Dragon Boat Races**  
 日程表及晉級方式  
**Calendário das Regatas e Sistema de Apuramento**  
**Regatta Time Table and Competition Format**

**30-05-2017 星期二 / Terça-feira / Tuesday**

場次 N. da Prova Race	時間 Horas Time	比賽組別 Categoria Competition Class	回合 Fase Round	隊伍 Número de Embarcações Crews	船組 Grupo de Embarcações Boats Group	晉級方式 Sistema de Apuramento Competition Format
73	09:00	國際邀請賽標準龍 500米 女子組 ICGE 500m SENHORAS IISTDB 500m WOMEN	H 1	6	A	每組第 1 名加 1 名時間最快之落敗隊伍 (共 4 隊) 進入準決賽 11:50 開始, 其餘進入複賽 10:30 開始. O vencedor de cada Preliminar, mais 1 melhor tempo entre os vencidos (no total de 4 equipas) entram nas Semi-finais a partir das 11:50, e as restantes equipas entram nas Repescagens a partir das 10:30. Winner in each Heat + 1 fastest loser overall ( 4 ) go to Semi-finals from 11:50, the rest go to Repechages from 10:30.
74	09:10		H 2	5	B	
75	09:20		H 3	5	A	
76	09:30	國際邀請賽標準龍 500米 公開組 ICGE 500m OPEN IISTDB 500m OPEN	H 1	6	B	每組第 1 名加 6 名時間最快之落敗隊伍 (共 12 隊) 進入準決賽 13:45開始, 其餘進入複賽 11:00 開始. O vencedor de cada Preliminar, mais os 6 melhores tempos entre os vencidos (no total de 12 equipas) entram nas Semi-finais a partir das 13:45, e as restantes equipas entram nas Repescagens a partir das 11:00. Winner in each Heat + 6 fastest losers overall ( 12 ) go to Semi-finals from 13:45, the rest go to Repechages from 11:00.
77	09:40		H 2	6	A	
78	09:50		H 3	6	B	
79	10:00		H 4	6	A	
80	10:10		H 5	6	B	
81	10:20		H 6	6	A	
82	10:30	國際邀請賽標準龍 500米 女子組 ICGE 500m SENHORAS IISTDB 500m WOMEN	Rep 1	6	B	每組第 1 名加 6 名時間最快之落敗隊伍 (共 8 隊) 進入準決賽 11:50開始, 其餘淘汰. O vencedor de cada Semi-final, mais os 6 melhores tempos entre os vencidos (no total de 8 equipas) entram nas Semi-finais a partir das 11:50, e as restantes equipas serão eliminadas. Winner in each Semi-final + 6 fastest losers overall ( 8 ) go to Semi-finals from 11:50, the rest to be eliminated.
83	10:40		Rep 2	6	A	
84	10:50	大學生邀請賽標準龍 500米 公開組 UCGE 500m OPEN USISTDB 500m OPEN	R 1	5	B	3 回合計時制, 取其中兩回合最快時間之總和, 以總和時間最快定出名次 1-5 名. Das 3 voltas das provas realizadas, de acordo com o somatório das 2 melhores provas efectuadas, os que conseguirem os melhores tempos, posicionam-se do 1º - 5º lugares desta prova. 3 Rounds Timed Race, each take the summation of the fastest 2 Rounds for the classification of the 1st to 5th places in the competition.

場次 N. da Prova Race	時間 Horas Time	比賽組別 Categoria Competition Class	回合 Fase Round	隊伍 Número de Embarcações Crews	船組 Grupo de Embarcações Boats Group	晉級方式 Sistema de Apuramento Competition Format
85	11:00	國際邀請賽標準龍 500米 公開組 ICGE 500m OPEN IISTDB 500m OPEN	Rep 1	6	A	每組第 1 名加 2 名時間最快之落敗隊伍 (共 6 隊) 進入準決賽 13:45 開始, 其餘根據時間排序, 時間最快之 6 隊進入 <b>丁組決賽</b> 14:15, 其餘淘汰。 O vencedor de cada Repescagem, mais os 2 melhores tempos entre os vencidos (no total de 6 equipas) entram nas Semi-finais a partir das 13:45, e os seguintes 6 melhores tempos entre os vencidos entram na <b>Final D</b> às 14:15, e as restantes equipas serão eliminadas. <i>Winner in each Repechage + 2 fastest losers overall ( 6 ) go to Semi-finals from 13:45, the next ( 6 ) fastest losers go to <b>D Final</b> at 14:15, the rest to be eliminated.</i>
86	11:10		Rep 2	6	B	
87	11:20		Rep 3	6	A	
88	11:30		Rep 4	6	B	
89	11:40	大學生邀請賽標準龍 500米 公開組 UCGE 500m OPEN USISTDB 500m OPEN	R 2	5	A	第二回合之航道由第一回合成績決定, 最快時間之隊伍安排在第 3 航道, 其次依以下排列第 4, 2, 5, 1 航道。 A determinação da pista na 2ª volta, será determinada com o tempo e classificação na 1ª volta. A equipa com melhor tempo será colocada na pista No.3, a 2ª equipa na pista No.4, a 3ª na pista No.2, a 4ª na pista No.5, a 5ª na pista No.1. <i>The arrangement of lane at 2nd Round will be set according to their ranking at the 1st Round. Crew with the best time (1st) will be allocated to Lane 3, 2nd to Lane 4, 3rd to Lane 2, 4th to Lane 5, 5th to Lane 1.</i>
90	11:50	國際邀請賽標準龍 500米 女子組 ICGE 500m SENHORAS IISTDB 500m WOMEN	SF 1	6	B	每組第 1 名加 4 名時間最快之落敗隊伍 (共 6 隊) 進入 <b>總決賽</b> 15:10, 其餘 6 隊進入 <b>乙組決賽</b> 14:50。 O vencedor de cada Semi-final, mais os 4 melhores tempos entre os vencidos (no total de 6 equipas) entram na <b>Grande Final</b> às 15:10, e as restantes 6 equipas entram na <b>Final B</b> às 14:50. <i>Winner in each Semi-final + 4 fastest losers overall ( 6 ) go to <b>Grand Final</b> at 15:10, the rest 6 crews go to <b>B Final</b> at 14:50.</i>
91	12:00		SF 2	6	A	
<b>12:05 午 休 / Intervalo para o Almoço / Lunch Break</b>						
<b>13:30 點睛儀式 / Cerimónia de Vivificação dos Barcos-Dragão / Eye Doting Ceremony</b>						

場次 N. da Prova Race	時間 Horas Time	比賽組別 Categoria Competition Class	回合 Fase Round	隊伍 Número de Embarcações Crews	船組 Grupo de Embarcações Boats Group	晉級方式 Sistema de Apuramento Competition Format
92	13:45	國際邀請賽標準龍 500米 公開組 ICGE 500m OPEN IISTDB 500m OPEN	SF 1	6	A	每組第 1 名加 3 名時間最快之落敗隊伍 (共 6 隊) 進入 <b>總決賽</b> 15:25, 其餘根據時間排序, 時間最快之 6 隊進入 <b>乙組決賽</b> 15:00, 其餘 6 隊進入 <b>丙組決賽</b> 14:40.
93	13:55		SF 2	6	B	O vencedor de cada Semi-final, mais os 3 melhores tempos entre os vencidos (no total de 6 equipas) entram na <b>Grande Final</b> às 15:25, e os seguintes 6 melhores tempos entre os vencidos entram na <b>Final B</b> às 15:00, e as restantes 6 equipas entram na <b>Final C</b> às 14:40.
94	14:05		SF 3	6	A	Winner in each Semi-final + 3 fastest losers overall ( 6 ) go to <b>Grand Final</b> at 15:25, the next ( 6 ) fastest losers go to <b>B Final</b> at 15:00, the remaining ( 6 ) go to <b>C Final</b> at 14:40.
95	14:15		DF	6	B	定出名次 19 - 24 名. Determina do 19° - 24° lugares desta prova. Decide 19th to 24th places in the competition.
96	14:25	大學生邀請賽標準龍 500米 公開組 UCGE 500m OPEN USISTDB 500m OPEN	R 3	5	A	第三回合之航道由第二回合成績決定, 最快時間之隊伍安排在第 3 航道, 其次依以下排列第 4, 2, 5, 1 航道. A determinação da pista na 3ª volta, depende do tempo e classificação na 2ª volta. A equipa com melhor tempo será colocada na pista No.3, a 2ª equipa na pista No.4, a 3ª na pista No.2, a 4ª na pista No.5 e a 5ª na pista No.1. The arrangement of lane at 3rd Round will be set according to their ranking at the 2nd Round. Crew with the best time (1st) will be allocated to Lane 3, 2nd to Lane 4, 3rd to Lane 2, 4th to Lane 5 and 5th to Lane 1.
<p><b>14:30 大學生邀請賽標準龍公開組 500 米頒發大旗</b></p> <p><b>14:30 Cerimónia da Entrega do Estandarte - Universitária por Convite para Grandes Embarcações - Open 500m</b></p> <p><b>14:30 Victory Flags Ceremony - University Student Invitation Standard Boat - Open 500m</b></p>						
97	14:40	國際邀請賽標準龍 500米 女子組 ICGE 500m SENHORAS IISTDB 500m WOMEN	BF	6	A	定出名次 7 -12 名. Determina do 7° - 12° lugares desta prova. Decide the 7th to 12th places in the competition.
98	14:50	國際邀請賽標準龍 500米 公開組 ICGE 500m OPEN IISTDB 500m OPEN	CF	6	B	定出名次 13 - 18 名. Determina do 13° - 18° lugares desta prova. Decide 13th to 18th places in the competition.

場次 N. da Prova Race	時間 Horas Time	比賽組別 Categoria Competition Class	回合 Fase Round	隊伍 Número de Embarcações Crews	船組 Grupo de Embarcações Boats Group	晉級方式 Sistema de Apuramento Competition Format
99	15:00	國際邀請賽標準龍 500米 公開組 ICGE 500m OPEN IISTDB 500m OPEN	BF	6	B	定出名次 7 -12 名. Determina do 7° - 12° lugares desta prova. Decide the 7th to 12th places in the competition.
100	15:10	國際邀請賽標準龍 500米 女子組 ICGE 500m SENHORAS IISTDB 500m WOMEN	GF	6	A	定出名次 1 - 6 名. Determina do 1° - 6° lugares desta prova. Decide the 1st to 6th places in the competition.
<b>15:15 國際邀請賽標準龍女子組 500 米頒發大旗</b> <b>15:15 Cerimónia da Entrega do Estandarte - Internacional por Convite para Grandes Embarcações - Senhoras 500m</b> <b>15:15 Victory Flags Ceremony - International Invitation Standard Boat Race - Women 500m</b>						
101	15:25	國際邀請賽標準龍 500米 公開組 ICGE 500m OPEN IISTDB 500m OPEN	GF	6	B	定出名次 1 - 6 名. Determina do 1° - 6° lugares desta prova. Decide the 1st to 6th places in the competition.
<b>15:30 國際邀請賽標準龍 公開組 500 米頒發大旗</b> <b>15:30 Cerimónia da Entrega do Estandarte - Internacional por Convite para Grandes Embarcações - Open 500m</b> <b>15:30 Victory Flags Ceremony - International Invitation Standard Boat - Open 500m</b>						
<b>15:40 巡遊 / Desfile / Parade</b>						
<b>15:50 頒獎禮 / Cerimónia da Entrega de Prémios / Grand Award Ceremony</b>						
ICGE - Internacional por Convite para Grandes Embarcações UCGE - Universitária por Convite para Grandes Embarcações					IISTDB - International Invitation Standard Boat USISTAB - University Student Invitation Standard Boat	
H - 預賽 / Preliminar / Heat Rep - 複賽 / Repescagem / Repechage R - 回合賽 / Volta / Round QF - 半準決賽 / Quarto de Final / Quarter Final SF - 準決賽 / Semi-final / Semi-final					CR - 名次賽 / Prova de Classificação / Classification Race DF - 丁組決賽 / Final D / D Final CF - 丙組決賽 / Final C / C Final BF - 乙組決賽 / Final B / B Final GF - 總決賽 / Grande Final / Grand Final	